



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. N.E.—313 (MZ)

Rs. 2/- per Issue

Vol. XXXVI Aizawl, Friday, 13. 4. 2007, Chaitra 23, S.E. 1929 Issue No. 15

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers and Other
Personal Notices and Orders**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No.A.31013/1/2000-EDC, the 11th April, 2007. Consequent upon absorption of the services of the Principal & Lecturers of Govt. Hrangbana College, vide Notification No.B.16013/1/99-EDC/Pt. 19.3.03, the Governor of Mizoram is pleased to confirm the following Principal/Lecturers in services/posts as shown against their name with effect from 9.10.2003.

Sl No.	Name	Designation
1.	Mr. R.Zatlaia	Principal
2.	Mrs. Lalsangdeli Fanai	Lecturer
3.	Mrs. Zohmingliani Lyngdoh	-do-
4.	Mr. Vanlaltluanga Ralte	-do-
5.	Mr. R.Lallianzuala	-do-
6.	Mrs. Lianzami Khiantge	-do-
7.	Mrs. Khawltinkimi	-do-
8.	Mrs. H.Lalzari	-do-
9.	Mr. Lalthlengliana Hrahse	-do-
10.	Mrs. B.Lalfakawmi	-do-
11.	Mrs. Lalthlanuani Khiantge	-do-
12.	Mr. Ngurthankima Sailo	-do-
13.	Mrs. Zonunsangi	-do-
14.	Mrs. Judy Lalremruati Ralte	-do-
15.	Mrs. Rosaline Varsangzuali	-do-

16.	Mr. Rokailiana	-do-
17.	Mr. Thanhira	-do-
18.	Mr. Lalhmingthanga	-do-
19.	Mrs. Rohmingliani	-do-
20.	Mr. Lalrammawia Khiangte	-do-
21.	Mr. C.Lungmuana	-do-
22.	Dr. Rualkhuma Colney	-do-
23.	Dr. Zarzoliana	-do-
24.	Mrs. Lalthanpuii	-do-
25.	Mr. Ralkapzuala	-do-
26.	Mrs. Samy Tochhawng	-do-
27.	Mrs. Lalsawmzuali Hnamte	-do-
28.	Mrs. Lalthlamuani	-do-
29.	Mr. K.Liantuala	-do-
30.	Mr. Lal Rinawma	-do-
31.	Mr. Ramhmangaiha Ralte	-do-
32.	Mr. B.Lalthangliana	-do-
33.	Mr.C.Vanlallawma	-do-
34.	Mr H.Lalzidinga	-do-
35.	Mrs. Lianchhingpuii	-do-
36.	Mr. John K.Laldingliana	-do-
37.	Mrs. Theresa Zothanpuii	-do-
38.	Mr. Lian V. Khiangte	-do-
39.	Mr. Lalrochuanga Pachuau	-do-
40.	Dr. Suprakash Maiti	-do-
41.	Dr. Kalyan Adak	-do-
42.	Mr. Lalchangliana	-do-
43.	Miss. Lalbiakzuali	-do-
44.	Mrs. Zothanzami	-do-

Lalthansanga,
Joint Secretary to the Govt of Mizoram.

No.A.22012/3/2002-HFW/Pt.I, the 9th April, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to transfer Dr. Zochamliani. Dental Surgeon of Civil Hospital, Aizawl to Tlabung Hospital with immediate effect and until further order.

Lalbiaktluanga Khiangte,
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No. A. 19014/190/2007-P&AR(CSW), the 11th April, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu B. Dar-khuma, Joint Director, L.A.D. who is already taking additional charge of

Director, Urban Development & Poverty Alleviation Department in his own grade pay with immediate effect and until further order.

He will draw pay & allowances against the post of Director originally created vide No. B. 12012/1/96-LAD dt. 25.8.2006.

B. Zahmuaka,
Under Secretary to the Government of Mizoram.

No. A. 32012/1/2006-EDN (ii), the 11th April, 2007. In partial modification of this Department's Notification No. A. 32012/1/2006-EDN/Pt (i) dt. 2.4.2007, the posting place of Pu Kapmawia, Teacher, Sateek High School who has been promoted and posted to Sateek High School as Headmaster is changed to Government High School, Sialsuk with immediate effect and until further order.

No. A. 32012/20/99-EDN/LOOSE, the 11th April, 2007. The Governor of Mizoram is pleased to order re-designation of the post of 1 (one) Assistant Project Coordinator (Population Education) as Project Coordinator (Population Education) under SCERT, School Education on the same scale of pay Rs. 8000-13500/-p.m. subject to fulfillment of the following conditions:-

- 1) Department may re-align the duties and responsibilities of the posts of the existing Project Coordinator and the newly upgraded Project Coordinator by abolishing the post of A.P.O.
- 2) Convenient fixation of the inter-se-seniority of the incumbents of the existing P.O. and the A.P.O. upgraded as Project Officer to avoid possible complication in the administration and service matters.

This issues with the approval of DP & AR(ARW) vide their I.D.No.ARW/S. EDN/ 2006-07/G-154 dt. 19.2.2007 and concurrence of Finance Department vide their I.D.No. FIN (E) 875/2006 dt. 3.4.2007.

No. A. 32012/1/2006-EDN (i), the 11th April, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu Lalthanfala, Headmaster, Government High School, Sialsuk to Government High School, Sateek with immediate effect and until further order.

No transfer T.A will be entitled to him.

H. Rothuama,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram .

No. B. 13016/9/2006-UD & PA, the 13th April, 2007. In exercise of the powers conferred by Rule 3 of the Mizoram Town Sanitation Rules, 1980 (as amended from time to time), the Governor of Mizoram is pleased to appoint District Local Administration Officers, LAD, Lunglei District, Kolasib District and Champhai District to function as ex-officio Sanitation Officer for their respective District Headquarters till such time regular posting is arranged.

The said District Local Administration Officers will enforce the Mizoram Town Sanitation Rules, 1980 for their respective District Headquarters with effect from the date of issue of this Notification.

R. Sangliankhuma,
Additional Secretary to the Govt. of Mizoram,
Urban Development & Poverty Alleviation Department.

No. B. 11015/1/2005-P&AR (TRG)/Pt-I, the 12th April/2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to extend the period of deputation of Pu C. Vanlalhruaia, Sr. Lecturer, Lunglei Govt. College for another one year with effect from 1.3.2007 to 29.2.2008 as Head Faculty in the Disaster Management Cell of A.T.I., Aizawl in his own grade pay i.e. Rs. 10,000-15,200/-

This issues with the approval of DP&AR (ARW) and concurrence of Finance Department vide their I.D. No. ARW/DP&AR (TRG)/2006-07/C-65 dt. 16.2.07 and I.D.No. FIN (E) 893/2006 dt. 29.3.2007 respectively.

No.A.32020/1/2006-PAR(SSW), the 10th April, 2007, On the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, and in the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Grade-IV officer of MSS (Superintendent) to Grade-III of MSS (Under Secretary/Dy. Director (Admn.) on officiating basis in the pay scale of Rs.10,000-325-15,200/- p.m. plus other allowances as admissible from time to time with immediate effect and to post them as shown against their names until further orders.

Sl.No.	Name of Promotee	To which posted on promotion
1.	C.Lalsangzuala Fin. Deptt.(C)	Dy. Director, (Admn) LAD.
2.	V.L.Thawma P&S Deptt.	Dy. Director, (Admn) AH & Vety.
3.	Zotawnlien Joute DP&AR(SSW).	Dy. Director, (Admn.) C.E.PWD (Road)
4.	J.Lalbiaksanga FCS&CA, Deptt.	Dy. Director, (Admn) C.E.PWD (Bldg.)

5. F.Lalrinawma
UD&PA.

Dy.Director,(Admn) Higher & Tech.Edn

6. Lalthangbika
Dy.Protocol Officer,

Dy.Director,(Admn) C.E PWD(Highway)

R.Sangliankhuma,
Addl. Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22012/4/2002-HFW/Pt.II, the 11th April, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to transfer Dr.Zonunsiana, M.O. of Dist. Hospital, Champhai to the post of M.O. at P.P.U., Kulikawn w.e.f. the date of joining.

H.Darzika,
Joint Secretary. to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Deptt.

No A 22012/4/2005-EDN, the 8th March, 2007. The Governor of Mizoram is pleased to order that transfer & posting of Pu Zolianlunga, Vice Principal, Government Higher Secondary School, Hnahthial already issued vide this Department's Notification of even no. dt. 26.2.2007 shall be kept in abeyance until further orders.

Lalthangpuia Sailo,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 32012/3/2006-EDN, the 8th March, 2007. On repatriation to his parent post of Senior Lecturer, DIET, Aizawl vide Notification No. A. 12031/1/2005-EDN dt. 1.3.2007, and on the recommendation of the Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu B. Zadingluaia, Senior Lecturer, DIET to the post of Principal, DIET on the scale of pay of Rs. 12,000-375-16,500/p.m. with other allowances as admissible from time to time with effect from the date of joining the post.

On his promotion, he is posted at DIET, Lunglei.

L. Tochhawng,
Commissioner to the Govt. of Mizoram,
School Education.

No. B. 12011/10/06-HFW/NRHM, the 13th April, 2007. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to depute Dr. N. Pallai, Addl. Director of Health Services to the post of Mission Director in the

SPMSU under the Mizoram State Health Society initially for a period of 1(one) year in his own grade scale of pay plus all other of joining the post of Mission Director. He is also allowed to draw deputation (duty) allowances at the rate of 5% of his basic pay subject to a maximum of Rs. 500/- p.m. as allowed under Rule 6 of Appendix-5 to FR.

He shall function as Head of SPMSU constituted to serve as secretariat of the State Health Mission as well as state Health Society. The Mission Director shall exercises such financial and other powers as set out in the By-Laws and Rules and Regulations of the State Health Society.

Lalmalsawma,
Commr. & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Deptt.

ORDER

No. B. 13015/11/2006-SWD, the 10th April, 2007. In pursuance of Govt. of India's D.O.NO.J. 14046/1/2006-NSAP dt. 4.10.2006 raising Old Age Pension from Rs. 75 to Rs. 200 p.m. per beneficiaries, the Governor of Mizoram is pleased to raise the State share from Rs. 25 to Rs. 50/-in addition to Central share with effect from 1.4.2006.

Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

NOTIFICATIONS

No. B. 14019/45/2002-LAD/VC, the 11th April, 2007. Chalrang Village Council te heknate a hmuna enfiahna enquiry report te leh V/C ten Show Cause Notice an chhanna te ngun taka enin a hnuaia mi ang hian thutlukna siam a ni.

Sorkarin SGRY leh BAFFACOS fund sum leh buhfai a pek te hi V/C te hian engemaw zat chu an tichingpen ngei a ni tih a hria a. Chalrang khaw Supply Reserve atana khawtlang mipuiin an lo puan chhungah huan atan mimal hnenah ram anpe ngei a ni tih hria a. Safety Reserve chhunga thing tam tak phalna (permit) nei lovin an kit in an hralh baw k a ni tih a chiang a.

Chuvangin, Chalrang Village Council te hi rorel tlak an ni lova. Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 Section 25 (1) na hmangin he hriattirna a chhuah ni atang hian a thiat (dissolved) ta a ni.

Chalrang dissolved Village Council charge la tur hian D.L.A.O, Champhai in C.A. rintlak a ruat nghal tur a ni.

No.B. 14022/20-LAD/VC, the 11th April, 2007. Bungtlang Village Council President chuan dan kalh a V/C sum Treasurer kaw l tir duh lovin amahin a kaw l vek avang te, Sawrkar in L.C. Septic tank a pek dawngtu te hnenah V/C President in Rs. 10/- zel dan kalh a a lak avang te leh Account bu chhui theih a an vawn loh avang te etc. in Village Council Executive Body (E.B) siamthat an dil a.

Dan anga V/C Executive Body (E.B) siamtha tura Sawrkarin hma a laknaah an in drawn zelin khawtlang rorelna a kal thei tawh baw k si lova.

Chuvangin, Bungtlang Village Council chu Mizoram Governor chuan khawtlang rorelna kengkawh zel tlakah a ruat loh avangin Lushai Hills District (Village Councils) Act; 1953 Section 25 (1) na hmangin he hriattirna a chhuah ni atang hian a thiat (dissolved) ta a ni.

Bungtlang dissolved Village Council charge la tur hian D.L.A.O, Serchhip in C.A, rintlak a ruat nghal tur a ni.

No. B. 14018/23/06-LAD/VC, the 11th April, 2007. Bawangva Village Council, Mamit District-a mi ten khawtlang an enkawl danah thil fel taw k lo awm a hriat a nih avangin a hmunah kala enfiah a ni a. Hetiang hian a hnuaia tarlan te hi hmuh a ni .—

1. National Calamities Fund Sorkarin a pek te chu dik lo takin an ti chingpen.

2. M.L.A. (L.A.D.) Fund Rs. 10,000 an hmuh chu V/C memberten an puk a, an rul leh lo.

3. Sorkar atanga T.F.C. Grant hmuin khawchhung Side-Drain leh Zunin siamna atana sum an pek chu hup bo duh avangin an khawchhunga Public Bathroom kaw 6 nei leh Inthiarna kaw 6 nei baw k an thiat a. Tin, Weaving Centre bula Assam Riffle vaw k in atana an sak chu an thiat baw k a, chung hmanrua te chuan Side-Drain leh Zunin an siam.

A chung a tarlan chungchangah thiamthu sawi tura hun pek an ni a, an thiamthu sawinaah pawh a chung a tarlante khi an pha lo a ni.

Chuvangin, Mizoram Governor chuan Bawngva V/C chu khawtlang enkawl-na leh rorelna kengkawh zel tlakah a ruat loh avangin Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 Section 25 (1)-na hmangin he hriattirna a chhuah ni atang hian Bawngva V/C chu a thiat (dissolved) ta a ni.

Bawngva Village Council charge la tur hian D.L.A.O, Mamit-in G. A. rin-tlak a ruat nghal tur a ni.

No. B. 14017/45/02-LAD/VG, the 11th April, 2007. Mauchar V/C-te chuan Safety Reserve chhungah thing, Sawrkar phalna (permit) nei lova kit leh tiriral-in Food for work leh BAFFACOS sum te a nihna taka hmang lovin an ti ching-pen a.

Tin, Show Cause V/C ten an chhannaa an insawi thiamna Kohhran hrang-hrang leh N.G.O te'n V/C dissolve lo tura lehkhah an thil tel pawh diklo taka mimal thil tih mai a ni tih finfiah a niin an lehkhah hnukkirna lehkhah dawn vek a ni leh bawk a.

Chutichuan, Mauchar Village Council te chu Mizoram Governor chuan khawtlang rorelna kengkawh zel tlakah a ruat loh avangin Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 Section 25 (1)-na hmangin he hriattirna a chhuah ni atang hian thiat (dissolved) a ni ta a ni.

Mauchar Village Council charge la tur hian D.L.A.O, Aizawl-in C. A. rin-tlak a ruat nghal tur a ni.

C. Hmingthanzuala,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Local Administration Department.

No. B. 14021/52/02-LAD/V/C(A), the 11th April, 2007. Bolia Village Council Executive Body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 Section 7 (1) leh Section 15-na te hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President	: Pu Gauhuram
Vice President	: Pu Sumo Chondro
Treasurer	: Pu Sepreha

No. B. 14021/105/02-LAD/VC, the 11th April, 2007. Ramlaitui Village Council Executive Body insiamthatna chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 Section 7(1) leh Section 15 na te hmangin a hnuaia mi ang hian a pawmpui a ni.

President : Pu R. Lalliana
 Vice President : Pu C. Sangthuama
 Treasurer : Pu R. Roduhawma

Hualhnuna,
 Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
 Local Administration Department.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government. e

NOTIFICATIONS

No. B. 14022/18/06-ARCOOP(CPI)/3, the 28th March, 2007. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies, ACT 1991 (Act No. 19 of 1991) a Co-operative Society under the name of the Changzawl Consumers Cooperative Society, Ltd. in the District of Champhai, Mizoram had been this day Registered in my office as No. CPI-95/2006-2007 Dated this the twenty eight day of March in the year Two thousand six Anno Domini.

No. B. 14020/52/2006-ARCOOP(CPI)/3, the 29th March, 2007. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies, ACT 1991 (Act No. 19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Khuangphah Grapes farming & Processing Cooperative Society, Ltd. in the District of Champhai, Mizoram had been this day Registered in my office as No. CPI-96/2006-2007 Dated this the twenty ninth day of March, in the year Two thousand six Anno Domini.

Chhanhima,
 Assistant Registrar,
 Cooperative Societies.

No B.14015/85/07-ARCOOP(AE)/27, the 14th March, 2007. Under Section II of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991 (19 of 1991) a Cooperative Society under the name of the Chhinga Veng East Handloom & Handicraft in the District of Aizawl, Mizoram has been this day registered in my Office and Numbered as AE-376/06-07 dated this the fourteenth day of March in the year 2007 Anno Domini.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl East,
Aizawl, Mizoram.